DIARIO
Arubaanse Courant

A 27 . Dia Luna 29 di Mei 1967 No.9057

UNCIONARIONAN ISRAELI AINDA TA BAI CONTRA PROPOSICIONNAN

UZALEM--Funcionarionan li ta contra, segun a ser ná-- di e propuestonan Occil di cu nan ta busca un son den Nacionnan Uni pa e crili Medio Oriente, y nan ta rando pa loke posiblemen- ta e siman mas decisivo e historia di e nacion aki. nister di relacionnan ex- r Abba Eban, ta ser sperá srael awe nochi, despues a bai conferencia na Wason, Londen y Paris riba e cion precario. Ela sali for tados Unidos , awe mainta ran.

stionnan pa logra compromi- solido di judansa di e po- nan occidental "casi a fra- , segun algun funcionario

rculonan informá ta ser bi- ela hanja orden pa regresa l Aviv sin dilacion.

enan ta bisa cu kizas Eban anja mas cu e siguridad cu ionnan Occidental lo trata ja un solucion cu interme- Nacionnan Uni.

onarionan Israeli ta con- í e esfuersonan aki en vano iná pa fracasá.

anto President Gamal Nas- esaki ta dispuesto pa forma era completo contra Israel, aparentemente e ta warda rael haci e promer paso. rincipal obhetivo ta pa des- ur cos na Israel", Nas- declara. Den e promer racion di republica Ara- af for di dia cu ela anuncia n di blokeo riba e haaf Is- Elat, ela anuncia cu:

"Nos ta cla".

Dilanti di un declaracion di e federacion di sindicatonan Arabe ela manifesta cu cualkier accion di Israel contra e Republica Arabe Unf of Siria lo realisa un guera total.

"Nos ta cla aki" -- ela expresá,-- " y otro estadonan Arabier tambe ta cla". "Irak y Argelia ta mandando tropanan, igualmente ta e caso cu Kuwait".

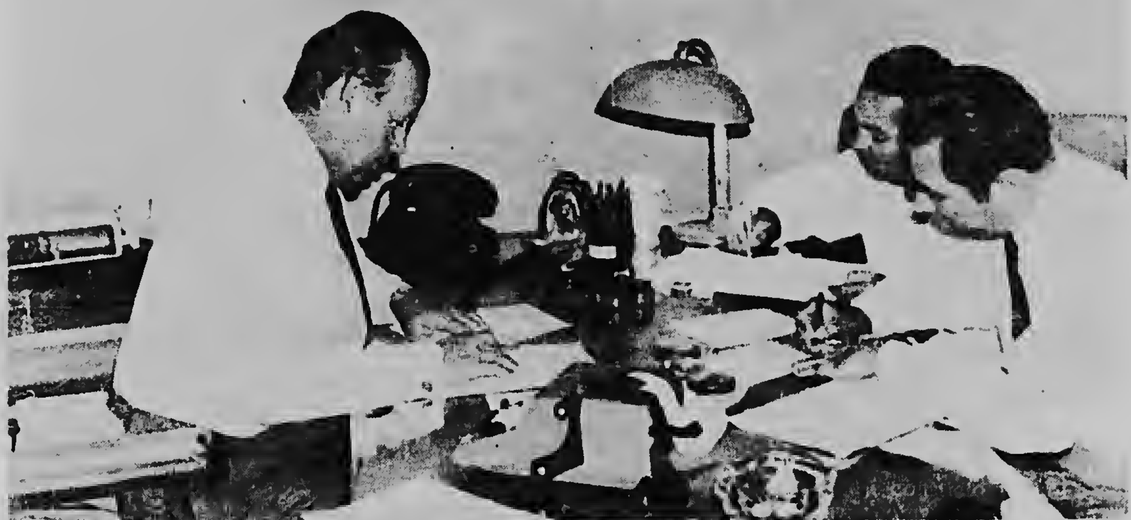
Gobierno Argelino a anuncia cu e ta mobilisa pa un guera.

Siria segun a ser afirmá, ta concentrá su tropanan riba frontera di Noruete. Arabia Suadita a canuncia cu e tin 20.000 soldá cla pa drenta den accion contra Israeli.

E corant "Al Ahram" despues a senjalá cu Israel tin un reserva di 6 brigada, Cuater na e frontera cu Siria y e sobrá di su forsanan activo a lo largo di e limite cu Egipto.

E corant a agregá cu Israel ta posee 350 avion, 300 tanki, 14 embarcacion torpedero y di patrulla, dos destructor cuater submarino y 204.000 soldá na su disposicion.

Segun e courant, e minister di relacionnan exterior, Abba Eban a ser mandá Washington door di e promer minister, Levi Eshkol pa pidi Estados Unidos garantia di apoyo militar. Despues ela afirmá cu Eshkol a pidi judansa di e sexta flota Norteamericano si acaso tabata necesario y tambe apoyo di e tropanan di Estados Unidos na Alemania Occidental.



Cu interes Gezaghebber O.S. Henriquez, den compania di vice-presidente di Staten di Antillas Neerlandes, Sr. Osbaldo Croes y e miembro di Staten Pooi Werleman ta sigi e resultadonan di e eleccion cu a tuma lugar na Aruba.

R. E .JONCKHEER A JEGA HULANDA



. E. JONCKHEER

Efrain Jonckheer, promer stro di Antillas Neerlandes a yega Hulanda y a ser ri- a e vice-premier di Hulan- r. Bakker na e aeropuerto hiphol.

ra ta conoci, Premier Jonck- a bai Hulanda pa trata di ob- financiamentu pa un flota no- i ALM, cu tin mester di a- nan nobo si nan kier sigi de- lla y bira un factor impor-tante den e desarolio di turismo na Antillas Neerlandes.

Tambe Dr. Jonckheer lo papia tocante di placanan pa traha un dok grandi na Corsow, cual dok lo duna empleo na alrededor di 500 trahador.

Manera ta conoci, e proyecto di dok aki ta sumamente interesante pa nos isla, ya cu ademas di crea un gran cantidad di trabao, e ta trece tambe mas vapor aki, loke tambe ta yuda fortalese nos economia considerablemente.

Pa loke ta e flota aki di ALM, esei tur hende mester ta di acuerdo cu e compania aki mester di amplia e flota chiquitu cu e tini actualmente, ya cu esaki a proba di no ta suficiente pa cumpli cu e necesidadnan cu tini den Antillas mes.

Cualkier reparacion chiquitu of revision ta pone masha presion riba e equipo cu tini actualmente. Manera nos a yega di tende di fuentenan cu generalmente ta bon na altura , ta e deseo di directiva di ALM pa bini dos turbo jet Fokker y tres DC9 pa e compania por funciona como debe ser. Nos ta desea Dr. Jonckheer exito den su combersacionnan na Hulanda.

AUTORIDADNAN COLOMBIANO A CAPTURA COMO 18 LIDER GRANDI DI FLN.

BOGOTA -UPI -- Fuentenan militar autorisa ta considera cu "principio di e fin" pa e foconan di insureccion castrocomunista na Colombia a ser decreta cu captura di 18 lider importante di e asina jama Ejecucion de Liberacion Nacional (ELN) na tres ciudad di e pais.

Den un comunicado di e comandante di ehercito regular, a ser anuncia ayera nochi cu na e ciudad Bogotá y tambe na Bacurrumanga y Barrancabermeja, dirigentenan cu ta forma e pian grandi di "Ala Urbana" di e agrupacion rebelde aki a ser localisa y detené.

E personanan capturá a ser acusa di ta recohe fondonan pa e guerrilleronan, segun a ser indicá y ta sindicá di delito contra e regimento constitucional y e seguridad interior di e estado.

E Mimister di Defensa , General Gerardo Ayerbe Chaux, a manifestá cu a raiz di e accion e ehercito cu e captura di e 18 lidernan, ta di sumo importancia pa e combate contra e guerrilleronan.

Fuentenan militar ta calculá cu obtené y entrega material na e guerrilleronan a ser apiastá, ta keda masha poco bida den e elementonan Casto-Comunista cu ta opera den e region central di e nacion.

Na e capital, cuater hefe guerrillero a ser capturá y a ser identificá di e siguiente manera pa ehercito : Sergio Augusto Parra Correa, encargado di cumpramentu di material di guerra pa e guerrilieronan y di e organisacion ELN na Bogotá, Jairo Vasquez Castano quende su rumannan Fabio y Manuel ta forma parti di e "comando supremo", di ELN acusa como elemento di enlace" di e actividadguerrillero den e departamentonan di e valle Caldas na Suroeste di e pais.

Hernando Garces Quijano, perteneciente na e escalon di doctrina di ELN, y Francisco Munoz Suarez di e escaion militar di e organisacion Insurgente encargá cu ehecucion di e accionnan Urbano pa financiamentu di e actividadnan guerrillero.

BANCO DI SANGER PA COLONIA DOMINICANA NA ARUBA

ORANJESTAD - Nos a ricibi informacion di parti di consulado dominicano na Aruba cu preparativonan ta tumando lugar pa forma un banco di sanger pa e colonia dominicana na Aruba. E preparativonan aki ta bai adelanto rapidamente en vista di conversacionnan cu ya a worde sosteni entre e sra. consul di Republica Dominicana na Aruba sra. Thelma Frias de Rodriguez y gezaghebber di Aruba sr. Oscar Henriquez. Ta e intencion pa dominicanonan mas abastece e banco aki cu sanger pa si en caso presenta un emergencia cu un of otro miembro di e colonia aki mester di sanger rapidamente, esaki lo ta disponible. Mas adelante nos lo trece mas detalle relaciona cu e informacion aki.

DOMI TROMP TAMBE A SALI ELIGI PA EILANDSRAAD

ORANJESTAD - Despues cu diabierne anochi hoofdstembureau a informa cu Partido Patriotico Arubano tabatin 6 candidato cu a sali eligi cu votonan di preferencia pa miembro di e Eilandsraad nobo di Aruba, e hoofd- bureau a informa ayera cu ta 7 candidato di PPA a sali eligi cu votonan di preferencia. E di shete candidato aki ta diputado Tromp, kende tambe a worde eligi cu 553 voto di preferencia.

Mester ser bisa cu e informacionnan cu hoofdstembureau a duna diabierne anochi, tabata informacionnan provisorio y cu ta algo normal si mas despues bin cambio den e informacion aki.

Nos ta hanja anto cu e diez miembronan di PPA cu a worde eligi pa e Eilandsraad nobo, ta: F.J. (Jossy) Tromp, H. Dennert, D. Mathew, E. Finck, Dominico Tromp, E.O. Petronia, L. Chance, Osbaldo Croes, J. Alders y Virgilio Kock.

Por acepta cu tanto srs. F.J. Tromp como E.O. Petronia, siendo ministronan, lo no acepta nan puesto den Eilandsraad. Den e caso aki nan puesto lo worde tuma pa srs. Gustavo Oduber y Bruno Werleman.

Tennis na Lago Sportpark

(Di Nos Redactor Deportivo)

SAN NICOLAS - Roro Hernandez y su companjero Fred Wong a clasifica pa e final di e torneo di tennis masculino clase AA cu ta cuminsa awe tardi. Cu un triunfo den dos set ariba e team di Edgar Kelkboom y Ernie Brown, e equipo di Hernandez/Wong a mantene nan mes den e carrera pa e titulo di dobbel masculino AA.

E wega aki a tuma luga diavierne atardi y score di e dos setnan tabata di 7-5y 6-2.

Diasabra atardi e ultimo finalista a keda dicidi. Dr. Frans Hage y Benny Gurszeski a gana di Albert Henriquez y companjero den tres set.

Set number uno a worde gana door di Hage y Gruszeski 6-4. Un cambio repentino a bin den e sgundo set cu Henriquez y su companjero a gana 6-1. Empatando asina e partido na un set pa banda.

. E tercer y decisivo set a bira largo terminando 7-5 na favor di Hage/Grueszeski cu asina a obtene derecho di participa den e vulta final.

Promer wega di e vuelta final ta tuma lugar awe tardi ariba cancha di Lago Sportpark.

Ta enfrenta otro Nando Baptist/Sjef van de Boorn y Janny Brokke y companjero.

Mck a lamta interes pa boksdo antiyano na Alemania.

(Di Nos Redactor Deportivo)

ORANJESTAD - Despues di e tremendo pelea cu Fighting Mack a duna e aleman Willy Quatour, segundo retador pa e titulo mundial den e division di welter junior na Dortmund algun siman pasa, e interes pa e boksdonan antiyano na Alemania a aumenta. Manager Henk Ruhling a worde acerca cu ofertanan pa e diferente boksdonan antiyano naturalmente e interes ta mas pa Mack kende a worde yama un gran revelacion despues di su pelea contra Quatour. E aleman ta oficialmente un candidato pa un pelea pa e titulo mundial.

Dia 24 di mei manager Ruhling a ricibi un yama da for di Viena, Austria, solicitando un pelea pa Fighting Mack. Su rival den e programa ey lo ta e afrikano Robinson. Pelea estelar di e programa ey lo ta e encuentro pa e titulo Europeo den e division line entre e campeon Conny Rudhof y e retador number uno e Austriaco Johan Orsolic.

Rudhof ta aleman y Orsolic tin apenas binti anja di edad.

Cu e pelea estelar interesante aki sin duda algun lo ta den accion den un stadion yen yen di fanaticonan di boxeo. Fecha pa e programa ey ta seis di juni 1967.

Tambe Ruhling a informa nos cu e arubano Ireno Werleman a worde agrega na e grupo di boksdonan cu tin e como manager. E zurdo Ireno tin un bon trabao na Zandvoort y ta practicando fuertemente. Ya ta un siman cu e ta tur dia na Zandvoort. Ruhling ta considera cu e punch di Ireno ta hopi fierte y ta satisfecho cu e interes cu e arubano ta demostrando.

Poliznan a abri fuego pa manifestantenan.

RIO DE JANEIRO- UPI- Tres estudiante, dos transeunte y un periodista a resulta herida anochi ora cu polisnan politica di estado a habri fuego pa spanta nan y haci nan plama foi otro na un manifestacion di estudiantenan. E movimiento aki tabata tin caracter di protesta contra decision di ministro di educacion pa reforma dje ensejanza superior brasilenjo cu yudanza di tur huntu. E yudanza di mas grandi a bini di parti di norteamericana.

VOTONAN DEPOSITA RIBA CADA CANDIDATO

P.P.A.

KANDIDATEN	St. '66
F. J. Tromp	358
O. Croes	900
J.A.C. Alders	--
H.R. Dennert	1094
V. Kock	--
G.A. Oduber	--
B.R. Werleman	--
A. Falconi	526
J.M. Lacle	--
M. De Cuba	--
D. Mathew	123
E.R. Finck	633
V.A. Servage	--
K. Norder	--
H.O. Booi	405
J. Geerman	483
I.S. De Cuba	417
J.R.L. Beaujon	532
D. Flemming	172
F. V. Laclé	71
J.U. Maduro	109
D. Tromp	--
R. Richardson	--
E.O. Petronia	1591
Nicolas A. Piña	--
L.A.I. Chance	1481

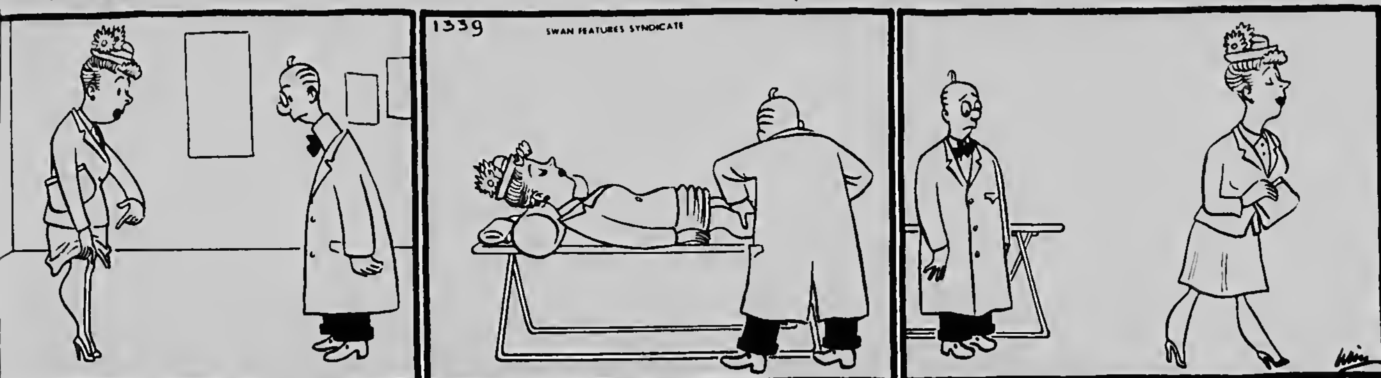
A.V.P

C.A. Eman	3751
D.G. Croes	1986
C. Yarzagaray	345
A.M. Arends	277
G. F. Croes	--
C.B. Boekhoudt	--
D.I. Leo	--
C.E. Laclé	61
E.M. De Kort	--
Johannes R. Frank	--
S. A. Felicia[illegible]	--
C. F. Oder	[illegible]
[illegible] Coronel	[illegible]
[illegible]	[illegible]
J. Kelly	--
J. [illegible]	[illegible]
[illegible]. Erasmus	[illegible]
J. D. v.d. Linde	--
A. F. Croes	--
J. F. Tromp	[illegible]5
M. J. Croes	--
A. Martinus	--
R. Croes	--
F. E. Tromp	--
R. v.d. Berg.	--
J. P. Falconi	--

UNA/PIA/PRO

M. Croes	436
F.L. Maduro	1395
A. Werleman	1150
T. Leest	--
J. Maduro	--
F. S. Kelly	102
M. Boekhoudt	--
J. A. Eduwardo	--
Th. Dijkhoff	49
E. v.d. Biezen	40
W.C. Anslijn	--
R. H. Laclé	--
A.H. Hoo	-
C. F. Laclé	--
A. G. Surin	31
E. R. Arendsz	--
M. Maduro	--
C. Thiel	--
F. Dijkhoff	--
E. Koolman	--
I. Croes	-
C. Wernet	--
A. St. Jago	34
L. Pom	65
L. Albus	--
F. D. Figaroa	557

UCHI ROBES



inuacion di pagina 4

er actua den e forma di mas ro posible pa evita repeticion esnan Kato, Snijders y Braaf na decision drastico di sus- e Smith pa resto di e torneo. tro palabra instantaneamen- nith a keda elimina pa resto torneo. Tur presente a des- ba e acto di Smith comple- nte. E comandante di Sava- Kamp kende tabata entre



dio Nicolas, ta otro di e ro judokanan di Aruba cu lo esenta Antillas Hulandes na e anan Panamericano na Cana- El a termina na di promer r den e division di peso pisa nte e partidonan di diasabra hi entre Aruba y Corsow.



E foto aki ta mustra e judoka curazolenjo Claudius Smith (pa robez) kende diasabra anochi durante un momento di furia a lubida riba e reglamentonan disciplinario di e deporte di judo y a propina e judoka arubano Toko Tromp un golpi di karete (prohibi) bau di wowo y cual golpi a manda Toko lona y a habri un corta di dos centimeter bau di e wowo robez. Aki Smith ta worde calma pa e judoka Paul Perry.

e hopinan presente a acerca e mesa di oficialnan y a duna di conoce como su opinion cu su repeticion di acto asina onsportief tuma lugar, anto e no ta permiti pa sigi cu e torneo. Cu esaki e oficialnan tur tabata di acuerdo. Toko Tromp a bira pues ganador pa default di e pelea contra Smith como cu esaki a worde descalifica.

Jan Kinklaar tambe mesora a bai pa final e ora ey cu su pelea



Aki nos por mira un momento di accion durante e pelea entre Ramon Sharpe di Aruba (ariba) y Paul Perry di Corsow (abau), cual a ser sostene diasabra anochi den Marinierskazerne Savaneta pa formacion di e seleccion antillano. A pesar di tabatin un dede cu a sali for di lugar (mira e verband na e man drechi) Ramon a sabi di triunfa dos biaha riba Perry y un biaha riba Fredo Levingstone.

contra di Smith a resulta triunfo pa default p e. Den e final Toko Tromp a logra manda Kinklaar y a tenele ey pa e segundonan reglamentario loke a converti Toko den ganador di e division semicompleto. E publico den un forma silencioso cu no tabata sinembargo menos hostil a desaproba e acto di e curazolenjo Smith.

E delegacion di Corsow visiblemente a keda demoraliza despues di e acto censurabel di Smith.

Como serio esaki ta worde considera por worde bon ilustra ora cu nos menciona cu ajera den un reunion di urgencia e directiva di e bond di judo di Corsow a dicidi di impone un suspension di seis luna na Smith. Ademas e bond curazolenjo lo suplica e federacion antiyano pa tambe aplika e castigo aki.

EULADIO NICOLAS

E cuater hombernan di mas pisa cu a enfrenta otro diasabra anochi tabata Euladio Nicolas y Errol Brown di Aruba y B. Willems cu Cornelis Smith di Corsow.

E curazolenjo Smith tabata esun di mas pisa marcando mas di tres cien liber.

Despues di dos tempo extra den e promer pelea di e division Brown a logra manda Willems suela y tenele e basta tempo pa bira ganador. Nicolas di Aruba tambe a logra triunfo ariba Smith. Pa di dos biaha Willems a perde e anochi ora cu Cornelis Smith tambe a logra tenele abao pa e tempo reglamentario.

Despues cu Nicolaas a gana di Brown pa bai den finale, Brown a manda Smith lona pa tog bai den finale tambe.

Entre e dos arubanonan Nicolaas y Brown mester a worde dicidi ta cual lo resulta triunfador y esaki a bira Nicolaas cu a manda y tene su rival na suela.

Euladio Nicolas asina a completa e quinteto antiyano.

DEMOSTRACION

Door di entrenador Hisashi Kato di Aruba y Manuel Brazao di Corsow, ambos poseedor di faha preto respectivamente quinto y segundo dan, a worde duna un demostracion, cu a cai na agrado di e amantenan di e deporte di judo.

Despues di presenta e cinconan cu a clasifica pa forma e equipo antiyano, e president di e federacio a dirigi palabranan di gratitud na e comandante di Savaneta Kamp y tambe tur otro cu a presta cooperacion pa realisacion di e torneo.

HISASHI KATO

E hecho di cu cuater di e cinco puestonan disponibel a worde gana door di Aruba ta un prueba indiscutibel di cu e trabao di e entrenador hapones Hisashi Kato ta dunando fruta. Cuater promer lugar y dos segundo luga a bai pa e judokanan di Aruba.

Ta indudablemente un gran satisfaccion pa e directiva di Aruba Judo Bond di constata esaki ya cu esaki ta confirma cu e entrenador contrata ta un homber cu conoce su trabao y sabi di saka tur loke tin di saka di su discipulonan.

P e dirigentenan di e judo curazolenjo e resultado tabata un desapunto ya cu nan tabata sigur di lo conkista mas puesto den e seleccion definitivo.

E foto aki ta mustra dokter Guda trahando riba e dede lesiona di e judoka arubano Ramon Sharpe. Despues di cada pelea, Sharpe tabata cai na suela kehando di dolor na e dede cu a sali for di lugar. A pesar di e handicap di por a usa solamente tres dede di su man drechi, Sharpe tog a logra gana tres combate pa obtene e prome puesto.



Don Lock a conecta su segundo homerun decisivo.

NEW YORK --UPI -- Don Lock, semper tabatin un smaak pa gana partidonan di baseball, pero e dianan aki el a hanja un segundo oportunidad pa demostra esey. E centerfielder di Phillies di Filadephia cu a bini di Senadores di Washington cu e reputacion di "Mr. Clutch" a demostra ayera nochi cu e no a perde su touch.

Lock a bati seis homerun pa gana wega temporada pasa den Liga Americana, a hanja un bida nobo , ora cu e segunda base Phil Cagliano a laga un popfoul di dje cai,

E siguiente lansamentu di pitcher Joe Hoerner tabata un bataso pa homerun di tres carreda cu a duna Phillies un victoria di 7-4 riba Cardenales di San Louis. "Esaki ta e prome biaha den mi carrera, te asina leu cu mi ta corda, cu mi a hanja un oportunidad asina y mi ta connecta di hit despues" asina Don Lock a bisa, despues di a connecta su segundo homerun pa gana wega den e ultimo cincu dianan."

" Mi a kere cu lo ta manera custumber, cu lo mi a poncha manera den mayoria caso."

Di e otro weganan den Liga Nacional Gigantes di San Francisco a gana Los Angeles Dodgers, 4-1, New York Mets a blanquea Atlanta Braves 1-0, Pittsburg a derrota Rojas di Cincinnati den 12 inning y Houston a aplasta Chicago 17-4.

LA PLATA--UPI--Dos persona a muri 10 otro a ser herida, algun di nan grave, pa motibu di un triple choke ocurri ayera entre dos omnibus y un camion.

E accidente a tuma luga den e carretera dje ciudad ei den balneario di mar de la Plata.

E prome omnibus a hanja choke cu e camion y esun di segundo cu tabata biniendo immediatamente nan tras, a dal masha duru contra nan dos, mientras despues e mes tambe a bai bolter.

LA HABANA--UPI--Major George Zarguera a ser nombra director dje instituto Cubano di radiodifusion, reemplazando asina Aurelio Martinez.

Zerguelia, quende tabata embahador na Argelia, a actua como fiscal den e prome dianan di gobierno di ministro Fidel Castro.

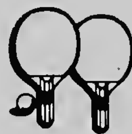
Su antecesor den e cargo, Martinez, lo encabeza e comision di orientacion revolucionario pa reemplaza e vacante cu a ser produci pa motibu di morto di su prome titular, Cesvar Encalante.

PAGINA DEPORTIVA

PRESENTA PA:










CUATER DI ARUBA, UN DI CORSOW DEN SELECCION DI JUDO

....ACTUACION SUBLIME DI CANDIDO TROMP....

(Di nos redactor deportivo)

SAVANETA - E judokanan arubano a logra victoria rotundo ariba esunnan di Corsow pa conkista cuater di e cincu puestonan den e seleccion antilliano cu lo bai competi den e weganan Panamericano na Winipeg, Canada. E encuentronan selectivo a tuma luga diasabra anochi den e teatro aire libre di Savaneta Kamp bao di gran interes. Esunnan di Aruba cu a clasifica ta Candido Tromp den peso pluma, kende por cierto mester worde considera como e judoka cu mas e sobresali den henter e torneo, Ramon Sharpe den peso medio, Sebastian Tromp den peso semi-completo y Euladio Nicolas den peso completo. E unico di Corsow cu a logra clasifica y conkista un puesto den seleccion final ta Maximiliano Meulens den e division di peso ligero. E quinteto aki pues lo representa Antiyas na e proximo weganan Panamericano.

Un total di 20 judoka, dies di Aruba y dies di Corsow, a worde pisa oficialmente promer cu e parti oficial pa despues di e discurso cortico di apertura door di Carlos Bislip, president di e federacion Antilliano di judo, worde presenta na e numeroso publico.

Den su discurso Bislip a duna tur pesente un bonbini y luego a duna un splicacion di e obheto di e torneo cu ta pa finalmente forma un seleccion cu lo representa Antiyas Hulandes na e weganan Panamericano. Luego e combatenan a cuminsa bao di guia di e hues cabesante Hisashi Kato, kende a worde asisti pa e huesnan Eddy Snijders y Carlos Braaf.

CANDIDO TROMP

Di parti di Aruba e participante den division di pesu pluma tabata Candido Tromp y Jack Breikers, di Corsow James Dunker y Bacuna.

Promer pelea a bai entre Dunker y Breikers resultando e curazolenjo como ganador. Bacuna a revivi su chensnan ora cu ela sali triunfador ariba Breikers den e encuentro entre e dos promer perdedornan. Despues cu James Dunker a perde contra di Candido Tromp, tambe Bacuna a triunfa ariba dje pa bai den final. Dunker a sufri lesion di un musculo den su pelea contra Bacuna.

Den finale Candido Tromp a logra manda su adversario Bacuna pa lona y tenele fuertemente abao pa asina bira triunfador den su division. Candido a luci den tur su tres peleanan.

MAXIMILIANO MEULENS

Pa e puesto den division lihe a competi Maximiliano Meulens y Sambo di Corsow y Adolf Croes y Wilfred Blackman di Aruba.

Meulens a obtene su promer victoria pa decision ariba Black man. Tambe e curazolenjo Sambo a resulta victorioso den su promer encuentro ganando Adolf Croes.

Despues cu e dosnan di Aruba Croes y Blackman a competi resultando Croes como ganador den tempo extra, Meulens a obtene decision ariba Sambo pa bai den finale.



Candido Tromp di Aruba a duna un estupendo actuacion diasabra anochi contra e judokanan di Corsow y a conkista e prome lugar den e peso pluma. E lo representa Aruba y Antillas den e proximo weganan Panamaericano na Winnipeg, Canada, na final di luna di julí.



Maximiliano Meulens di Corsow, lo representa Antillas den e peso lihe y a conkista diasabra anochi e prome puesto den e division menciona.

Luego Sambo a clasifica pa e final tog ora cu ela triunfa ariba Adolf Croes. E final den e division aki pues a bai entre e dos competidornan di Corsow Meulens y Sambo.

Cu un bon tirada Meulens a resulta e ganador conkistando asina un puesto den e representacion Antilliano di judo.

RAMON SHARPE

Fuerte tabata e bataya den e division di e pesonan medio. Pa competi Corsow a trece Paul Perri y Fredo Levestne, mientras cu representacion di Aruba tabata den man di Ramon Sharpe y Henk Vis. E curazolenjo Perri a obtene pomer triunfo despues di dos tempo extra ariba Henk Vis.

Tambe otro representante di Aruba Ramon Sharpe a perde su prome combate door di cu Levestone a logra tene abao pa e conteo reglamentario.

E encuentro entre e perdedornan a bai pa Sharpe ora cu Vis no por a competi mas debi na un lesion na su schouder robes. Sharpe a gana pa default.

Cu decision Perri a gana Levestone, knde siguientemente mester a enfenta Sharpe. Apesar di cu un dede di man drechi di Sharpe a sali for di luga, ela logra gana di Levestone pa asina bai den final contra di Perri. Pa por a continua e pelea contra di Levestone, e dede discoloca di Sharpe mester a worde getape door di dr. Guda.

E final pues a bai entre Ramon Sharpe campeon di Aruba y Paul Perri di Corsow. E curazolenjo tabatin ventaha di no tin pelea perdi te na e momento ey. E ventaha aki a desaparece ora cu Sharpe a tira Paul Perri manda suela cu heup pa gana. Cu ambos cu un combate perdi, mester a worde teni uno extra entre nan dos. Sharpe a bolbe hanja problema cu su dede cu a bolbe discoloca, apesar di e fuerte tape. Pa evita repiticion dos de de a worde getape na otro y ta den e forma aki cu un handicap Sharpe a duna su segundo combate contra di Perri.



Ramon Sharpe tabata otro judoka di Aruba cu a impresiona diasabra anochi den su combatenan. A pesar di mester a bringa tres pelea cu un dede cu a sali for di lugar, Sharpe tog a sabi di obtene tres victoria pa asina hanja e derecho pa representa Antillas den e peso medio na e weganan Panamericano. Corahe cu Ramon Sharpe a demostra diasabra anochi, a pesar cu dokter Guda a conseh'e pa no sigi bringa despues cu el a sufri e lesion na su dede, tabata algo admirable.

Na final di e tempo pa e pelea no por a cai un decision na favor di uno of otro. E pelea tabata un empate. Un tempo extra di tres minuut cu a sigi tampoco a trece decision y otro tempo extra di un minuut awor mester a worde bringa. Pa di tres biaha e huesnan a opina cu ta un empate [e] pelea ta. Segun e reglamentona[n] e ora ey mester a worde dicid[i] pa medio di lot y esaki a favorec[e] e judoka di Aruba Ramon Sharpe.



Toko Tromp di Aruba lo representa Antillas den e division [di] peso ligero pesado, como cu el clasifica na di prome lugar d[en] e division aki. Bau di e wowo rob[ez] di Toko, por mira e "tape" cu [ta] cubri e herida cu el a sufri o[ra] cu Claudius Smith di Corsow [cu] rabia y a propina Toko un gol[pi] di karate bau di e wowo aki. Smit[h] ya a ser castiga pa e tactica an[ti]-deportivo aki.

TOKO TROMP

A representa Corsow den e division di semicompleto Claudius Smith y Geenen, mientras cu pa Aruba a competi Tok[o] Tromp Jan Kinklaar. Promer pelea a bai entre Smith [y] Kinklaar resultando e curazolenjo Smith ganador. Cu un tirada over di su heup Tromp a gana di Geenen.

Luego den e tercer pelea di [e] division Jan Kinklaar a super[a] Geenen pa hanja un chens mas p[a] clasifica.

Durante e pelea entre e dos promer ganadornan Smith di Corsow y Tromp di Aruba a tuma lugar un incidente cu lastimamente a danja algo e ambiente deportivo den cual e torneo tabata transcuriendo. Ora cu e pelea, cu te na e momento ey tabata bai hopi fors, tabata mas o menos na mitad di su tempo, Smith a saka man y a dal Toko Tromp un mokete net ariba su nanishi habriendo un herida. Referi Kato a drenta den accion mesora y a corre para entre e dos judokanan. Tromp a controla su mes, loke indudablemente lo a costele hopi esfuerso, y no a busca di tira golpi back. Smith despues a declara cu Tromp a provokele, pero ningun di e huesnan por a acepta e excusa mal funda ey. Debi na su semehante acto no por worde tolera den e deporte di judo y cu

Continuacion riba pagina [5]

Heinekens a blankea Esso 4-0

SAN NICOLAS - Diarazon anochi den Lago Sport Park tabatin continuacion di e campeonato local di baseball doble A cu e partido entre e campeonnan local Heinekens y Esso.

Cu bastante facilidad, Emiliano Jansen pitcher habridor di Esso baseballclub a elimina e prome tres bateadornan di Heinekens. Esso den su prome turno na bate a duna un impresion como sifuera nan lo a stop Heinekens den e partido di diarazon anochi. Despues cu Brown a muri di segunda pa primera, Roy Gibbs a conecta un tremendo doblete den rightcenterfield. E bataso aki parse cu a sacudi e joven pitcher Josefa di Heinekens un poco ya cu e siguiente dos bateadornan a ricibi base por bolas pa jena base. Reaccionando di un manera formidable, Josefa ta cera e inning ponchando e dos siguiente bateadornan. Herbert Maxwell y Watty Heiliger y asina ela sali for di e aprieto.

Heineken a pica dilanti den di segundo inning ora cu Phillip Freedom ta embasa pa error di tercera base Tjam y ta jega te segunda. Mohamed ta muri di pitcher pa primera y Freedom ta pasa pa tercera. Jose Robles e siguiente bateador ta conecta linea pa rightcenter empujando Freedom cu e prome carrera di Heineken. Josefa ta continua cu e mesun dominio di promer inning ponchando Tjam y Richardson. Despues cu Emiliano Jansen haña base por bolas, Brown ta ricibi ponche pa sera e inning. Facilmente Jansen ta domina e tres siguiente bateadornan di Heineken den di tercer inning cu un fly pa outfield y dos roletaso pa cuadro.

Den di tercer inning Roy Gibbs a muri cu roletazo pa cuadro mientras e siguiente bateador, Etienne Artsen, lider di e bateadornan di clase doble A, a ricibi pelotaso.

Etienne no por a bai mas aleu cu segunda, ora cu esun cu a siguiele, Andres Jones, a conecta roletaso di hit pa rightfield. Maxwell a muri di pitcher pa primera y Watty Heiliger a ricibi ponche pa cera e Inning.

Gabby Illidge a habri e cuarto' inning pa Heineken ricibiendo base por bolas y riba e siguiente lansamento Gabby a roba segunda. Antonio Gibbs, primera base di Heineken, a muri cu fly pa rightfield y Phillip Freedom peligroso manera semper a conecta un roletaso fuerte riba ralla di tercera cu a rebota contra e base y a bai resulta den leftfield pa un doblete facil empujando Gabby cu e segundo carrera. Mohammed a muri di short pa primera y Jose Robles a embasa riba error di shortstop mientras cu Freedom a probecha pa podera di tercera base, pero Martinbourgh a muri cu linea largu pa left field pa finalisa e inning. Tjam a habri e tanda pa Esso ricibiendo ponche. Richardson a alcansa primera pa base por bolas. Richardson a alcansa te tercera riba pastball. E dos siguiente bateadornan, Jansen y Brown a ricibi ponche pa sera e inning.

Emiliano a retira e tres bateadornan cu a presenta den di quinto sin ningun novedad.

Den di quinto inning Esso a larga un bon oportunidad bai perde debi na e mal corida di base. Roy Gibbs ta ricibi base por bolas y ta roba segunda. Artsen ta conecta roletaso di hit pa rightfield y Roy tratando pa anota ta ser poni our na home riba un tiro perfecto di Paul pa catcher. Cu e conteo di un bola cero strike riba e bateador. A. Jones, e zurdito de oro di Heineken, Josefa a haña molester di un herida cu ela sufri na su man robez y ela pidi ajudo. "Sam the man Jacobs" a subi monticulo y a poncha Jones y Arrindell kende a drenta na lugar di Maxwell pa cera e inning.

E tercer carrera di Heineken a presenta den di sexto inning ora cu despues di un out Phillip Freedom a bira un lansamento di Emiliano Jansen mandele te den skina di leftfield pa un doble. Cu conteo di dos y dos Mohammed ta conecta cajonazo di hit pa left empujando Freedom. Tabata parse manera cos cu Heineken tabata bai anota otro carrera ora cu despues cu Robles a muri di short pa primera. Martinbourgh a ricibi base por bolas Sam Jacobs a muri di tercera pa primera cerando e inning.

Sam a presenta decido pa caba e wega mas rapido cu ta posibel den di sexto ponchando Heiliger, Panthoflet kende a drenta di emergente pa Tjam y Richardson. Cu esaki Sam a tira cincu ponche consecutivo.

Den di septimo inning Heineken a sigura e victoria anotando otro carera Simeon Bryon kende a bati emergente pa Paul ta embasa pa error di short stop y ta bai para te na segunda. Ramon Buckley a core emergente pa Bryon. E siguiente bateador Stanley Elis a spanta e fanaticonan di Esso momentaneamente ora cu ela conecta un tremendo linetaso pa profundo di left field pero e bala a habri demasiado a bai foulball. Riba e siguiente lansamiento sinembargo Stanley a cambia left pa rightfield y a coloca un linea solido den rightfield cu a cai di hit empujando Buckley cu e cuarto y ultimo carrera pa Heineken. Despues di esaki Gabby a muri cu fly pa catcher y Gibbs a ricibi ponche mientras cu Free dom a muri di short pa primera pa cera e inning.

Cerando septimo inning Emiliano Jansen a pone punto final na e racha di ponchete di Sam conectando roletaso pa short kende a tirele out na primera. Inmediatamente despues Sam a cuminsa cu su ponchetenan atrobe regalando uno na Brown y otro na Gibbs.

Den di octavo inning Julio Martilla a releva Emiliano Jansen y a bringa sali for di e entrada sin carrera. Notable ta cu en vista di e peso di Julio e dos prome bateadornan cu ela enfrenta a pone toke su dilanti. E prome Mohammed ela sana na primera pero Robles kende ta mas veloz cu Mohammed a anota hit de piernas cu Julio cu bala den man. Martinbourgh a muri cu fly pa pitcher y Sam Jacobs a ricibi ponche.

Den di nobeno inning Sam Jacobs a lansa diez bala pa ponche Artsen, Jones y Arrindell, pa finalisa e wega,

Den e partido aki pa Heineken cuatro carrera seis hit y cero error y pa Esso cero carrera tres hit y tres error. E pitcher ganador tabata Sam Jacobs kende a drenta di relevo den di quinto y e perdedor Emiliano Jansen. Cu e victoria aki Sam Jacobs a pone su record awor na cuatro y cero. E campeonato aki ta continua diadomingo awor cu dos partido interesantisimo mainta pa diez'or den Wilhelminastadion Marlboro ocupantenan di cuatro puesto ta sali contra di Winston cu ta den sotano y atardi pa dos'or den LAGO Sport Park Little Rock ta enfrenta Zenith.



E dos pitchernan di Heineken, Rafael Josefa (na robez) y Sam Jacobs, kendenan a eherce dominio completo riba Esso.

0-3 PA E COPA JULIANA DI FUTBOL

(Di nos redactor deportivo)

E torneo pa Copa Juliana di futbol a continua e siman aki y e ultimo resultadonan ta lo siguiente. Aruba jrs. a supera Arsenal facilmente anotando seis goal mientras cu di nan a keda limpi.

Mas goal ainda a wordu anota door di Tropicaal den su wega contra di Centro Hubenil Seroe Blanco. E muchanan di Tropicaal a anota total di dies sin permiti ni uno contra. Cu e mes score di 10-0 s San Nicolas jrs. tambe a elimina Jong San Nicolas den e ultimo wega di e promer parti di e torneo.

Awe nochi den stadion e segundo parti ta cuminsa cu e partidonan entre e ganadornan, ta topa otro awe nochi e oncenanan di Dakota y Zeemacht. Y segun comentarlo esaki por bira un wega hopi interesante. E mariniernan a impone den nan wega contra di Brittania y a demostra un futbol bon. Si nan lo por logra contra di e campeonnan di Aruba ta algo cu hopi hende lo bucca di mira awe nochi.

Tur e ocho equiponan di hoofdklasse a gana den e promer parti di e torneo y asina lo ta den accion den e segundo parti tambe.

Segun e programma e wega entre Dakota . y Zeemacht lo ta awe tardi pa 4'or den stadion y no anochi. Den oranan di anochi ta enfrenta otro La Fama y Sportboys. Majan atardi lo tin den stadion e wega entre Vitesse y Bubali, mientras cu na e mes ora den Sport Centrum na Noord ta topa Jong Aruba y R.C.A.

TORNEO DI TEAM MASCULINO DI TENNIS

(Di nos redactor deportivo)

SAN NICOLAS - Diarazon atardi e team masculino clase AA forma pa G. Mol y Herman Kulperi a keda elimina for di e torneo ora cu den dos set nan mester a baha cabes pa e equipo di Sjef van de Boorn y Nando Baptist. Equipo cu asina a bira e promer den clasifica pa e final AA.

Un comienso realmente malo e equipo Kuiperi/Mol a haci perdiendo e promer set cu nada menos cu 6-1. Pero den e segundo nan a duna mihor wega. Cada un di e cuater hungadornan tabata gana nan servicio cuminsando na Kuiperi. Door di esey e equipo Mol/Kuiperi cada rato tabata tuma ventaha di un game, pero ya den e siguiente Van de Boorn cu y su companjero Baptist tabata sabi di empata e partido.

Hopi emocionante e wega a bira door di esaki y e fanaticonan tabata ansioso pa mira ta cual lo debilita y perde su servicio.

Ta na 7-7 e wega a keda empata y ey ta promer biaha cu e duo di Mol/Kuiperi a keda sin bai adilanti. Mol a perde su servicio y luego e a bin na turno pa servicio e tremendo Van de Boorn. E hungador aki a gana admiracion di tur presente pa su servicio duro y constante cu e tabata coloca den forma perfecto. Na ningun ocasion el a perde su servicio y te hasta a gana mayoria di su gamenan di servicio cu hopi facilidad, Esun cu mas dificil a presenta pe tabata hustamente e ultimo pa dicidi e partido apesar di a tuma comodo ventaha di cuarenta pa cero.

Den dos set cu e cifranan di 6-1 y 9-7 na favor di Baptist van de Boorn e encuentro a termina. Den e equipo ganador a sobresali e zurdo Sjef van de Boorn y den esun perdedor tambe zurdo G. Mol.

Den e division femenino a wordu hunga un partido di e grupo "B" e team di Joyce Lopez Henriquez y Sherry Gieviet a gana di P. Daniel y Mennhorst den dos set cu score di 6-4, 6-1 den e grupo aki e desicion pa e finalista lo bai pues entre e team di Lopez Henriquez/Gieviet y esun di Denters/Noach kendenan tambe tin un triunfo logra caba.

RALPH JOSEFA TA HACIENDO ESTRAGO DEN BASEBAL AWOR

SAN NICOLAS - Ya ta algun dia cu nos tin bista fija riba algun di e jugadornan cu e aña aki ta haci nan debut den doble A. si nos lo mester a escoje e mejor talento te cu awor nos lo a escoje Ralph Josefa joven cubrido di tereno di Heineken baseball club. Nos ta bisa cubridor di tereno comokiera cu e joven aki no solamente ta un bon pitcher, pero tambe eta domina primera base comodamente. Na bate eta peligroso esey ya a keda comproba. Josefa actualmente ta batiendo riba cuatrocien y eta velocisimo na base. Kizas aki nos tin di haci cu algu cu ya ta basta dia Aruba tin mester un bon pitcher zurdo cu ademas ta responde na otro exigencianan pa bira un bon pelotero. Observando e actuacion di e joven aki den Lago Sport Park diarazon ultimo nos a jega na e conclusion cu e combinacion di Sam Jacobs y Ralph Josefa ta e combinacion perfecto den pitcheo local. Entre nan dos e caballeronan aki a distribui un cantidad di 19 ponchete na bateadornan di Esso baseball club, cu Josefa ponchando nuebe y Sam diez. Ta di spera cu e joven aki lo sigui den e forma aki pa fanaticonan di baseball por haña mas confiansa den dje.

BIRA MAS FEMENINA PRACTICANDO JUDO

FRESNO, California--UPI--Tin rumornan ta circula cu hende muher por ta mas femenino door di practica judo.

Esaki ta e teoria di Keiko Fukuda, kende ta e experto mas haltu clasificá den Judo femenina mundial.

Srta. Fukuda di 52 anja di edad ta un muher curpa chikitu, ta sina habil cu e por bringa cu esnan mehor den e ramo aki.

"Judo ta un estudio di balance di mente y curpa. E ta sinjabo actua manera un dama", ela bisa.

Srta, Fukuda tin faha pretu (ocho grado) den e deporte di judo. E ta riba un gira na Estados Unidos , cual a cuminsa for di su pais nativo Hapon y e obheto di esaki ta pa juda organisá clasenan pa duna les di judo pa hende muher.

"Cu judo", --e ta continuá,-- "bo ta sinja traha cu loke bo tin. Judo ta judabo hanja trankilidad di mente, como bo ta sinja acceptá hendenan y circumstancianan manera nan tá".

Y esaki, Keiko ta bisa, mientras e ta tira un alumno over di su lomba, --ta haci hende muher mas femenina.

GOLD MEDAL A TENE EXITOSO CONCURSO DI TRAHADONAN DI BOLO

ORANJESTAD - Diajueves main ta pa diez' or y mei tabata reina un ambiente di espectativa den Huishoudschool "Mater Dei" na Oranjestad. Tabata na ocasion cu e alumnonan di e school aki lo a tende resultado di e formidable concurso di trahamento di bolo cual a worde teni na e school menciona. E concurso aki a worde patrosina pa ag... tenan di hariña Gold Medal ... na Aruba, Arends Agencies. Un total di 120 damita a ... parti na e formidable con...so aki y e damanan a worde ...rti den tres grupo cualnan ta "...r-mingsklas". assistentenklas y... grupo di alumnanan mas joven. Nan a traha un total di 55 bo... lo y gran cantidad di koeki. Di e concursantenan diez a ricibi premionan valiso pa cortesia di e patrosinador di e consurso. Ta e intencion di Arends Agencies pa tur aña tene un semejante concurso, entre e alumnonan di e huishoudschool.

Durante su discurso, sr. M. Arends di Arends Agencies a mustra riba e dificil cu tabata pa e jurado pa juzga cual di e bolo- y koe...inan tabata mejor. Cu hopi pr...fmentu, bebementu di awa y de...ues boibe proef, e jurado a ha... cu e siguiente concursantenan ta merece e premio: den vorm...gsklas Maria Smit a bai cu e ...rome premio y den assistent...klas tabatin un empate entre srtas. Felecita Leon y Filomena van der Biezen. E tres damanan aki cada uno a ricibi un bunita balanza. Segundo premio di vormingsklas a bai pa srta. Sandra van de Oever, mien tras cu tres dama a worde anota como ganadornan di segundo premio den assistentenklas. Nan ta srtas. Eta Semeleer, Thea Gomez y Petra Kelly. Cada uno di e damanan aki ta ricibi un buki di cushina y un vale pa un disco.

Tabatin premio tambe pa esnan cu ta traha e koekinan di mas dushi. Erica Abath a podera di e prome premio. Erica ta haña un bunita sweater. Segundo premio a bai pa Lourdes Perez kende ta haña un disco y Lucila Lampe ta haña un boeki di cushina como cu ela gana e tercer premio.

Durante e acto di entrega di premio aki tambe a haci acto di presencia inspecteur di enseñansa sr. F. Tromp, zuster Justina, directeur di e school, a gradici tur e damitanan cu a tuma parti y tambe ela manda special palabra di gratitud na maestranan cu a duna nan maximo cooperacion pa haci e concurso resulta den un berdadero exito.

E cantidad di bolonan cu tambe ta smaak masha dushi pero cu toch no a worde apremia ta worde reparti entre hende pobernan.

Tin algun di e damanan cu a bai hiba nan bolo te den hospital pa algun di e enfermonan a ki saborea algun cu nan mes a traha.

HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19) Sus ideas puede que sean un poco vagas sobre como cumplir con sus obligaciones. Empiece temprano para que las termine pronto. Sea generoso y romantico con su consorte.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Busque el método mejor para hacer que sus asociados cooperen en sus proyectos especiales. Demuestre que tiene ingenio en las discusiones. Una vez de acuerdo salgan a comer algun lugar bueno.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20) Algun servicio particular que le haga a otros le ganará buena voluntad. Demuestre lealtad por los favores recibidos. Eso será muy apreciado. Prepare el trabajo semanal inteligentemente.

CANCER (jun. 21 a jul. 22) Si acepta las ideas de la familia o de sus amigos en lo relacionado con una diversion podrá entretenerse mucho y satisfacer a todos. Demuestre ese fino talento que tiene. Recibirá una sorpresa que no habia anticipado.

LEO (jul. 23 a agto. 22) Tendrá que usar paciencia para hacer que otros comprendan sus puntos de vistas, pero valdrá la pena si lo hace. Ellos no son clarividentes. Una vez mejoradas las condiciones saldrá bien.

VIRGO (agto. 23 a sept. 22) Los servicios religiosos en su iglesia favorita puede ser exactamente lo que necesita para lograr inspiracion. Prepare algun sistema que sea más productivo para su trabajo diario. Sea astuto.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Usted tendrá que hacer planes para lograr más abundancia si quiere cancelar todas esas cuentas que se están acumulado. Piense en cosas más grandes.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Concéntrese en lo que tenga más presente en su mente entonces vaya en pos de eso de un modo tranquilo y directo. Sea explicito. al exponer lo que quiere. Salga socialmente.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Cualquier cosa que necesite preparacion es bueno, siempre y cuando esté de acuerdo con la mejor etica. Este más seguro de sí mismo de lo que ha estado en el pasado. Crea en lo que está haciendo.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene 19) Un domingo ideal para divertirse con buenos compañeros asi como ampliar su circulo de amistades. Sea mas definitivo para poder ganar sus metas personales. Una actitud debil es perjudicial.

ACUARIO (ene 20 a feb. 18) Cualquier cosa que haga hoy que se destaque le ganará el favor de sus superiores y personas de fuste. Algun trabajo civico puede ser especialmente meritorio. Tenga fe y sea leal. Todo marchará esplendidamente.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) Es conviniente que se pase algun tiempo con individuos que pueden renovar sus conocimientos en cualquier cosa de valor de sus actividades diarias. Los nuevos contactos podrán ayudar mucho ? Ha buscado empresas nuevas ?

VENEZUELA POR CONTA CU APOYO DI ORIT

MEXICO--UPI--E organisacion regional Interamericano di obreronan (ORIT) a ofrecé su apoyo na Venezuela den e accion di e gobierno di Caracas contra e actividadnan subversivo di Cuba Comunista.

ORIT, cu ta afirma cu e tin 28 miljon miembro na tur parti di hemisferio-- incluso e federacion Norteamericano di Trabow --congreso di organisacionnan industrial (FNT-COI) di Estados Unidos, ta un organismo di e confederacion Internacional di organisacionnan sindical liber cu tin su sede na Bruselas.

E oferta di apoyo a ser haci pa Arturo Jauregui, di Peru, secretario general di Orit pa medio di un telegram mandá na e confederacion di obreronan di Venezuela (CTV).

E mensahe di Jauregui ta bisa lo siguiente:

E poderoso confederacion di obreronan Mexicano (CTM) tambe ta afiliá na Orit.

"Consciente di e agresion di Comunismo totalitario, nos ta respaldá e medidanan adoptá pa e defensa di e sistema Democratico door di e gobierno, e Pueblo y CTV.

Nos, lo agradeci informacionnan riba e medidanan concreto cu a ser adopta di manera cu nos por coordina nos esfuersonan organico cu tur afiliado di Orit y America Latina ".

Jauregui a bisa cu Orit repetidamente a expresa su solidaridad cu e obreronan Venezolano "contra e teror y subversion Comunista ".

Secretario General di Orit a recorda tambe cu un di e resolucionnan adoptá den e ultimo congreso Continental di e organisacion na 1965 tabata esun den cual nan a boicoteá tur e bapornan di nacionnan cu ta comercia cu Cuba y tin solidaridad cu pueblo ...

PERISCOPIO MUNDIAL

RAU ke pa israel duna e promer sla

CAIRO--President Gamal Abdel Nasser , ta dispuesto pa forma un guera total contra Israel, pero aparentemente e ta warda pa e estado Hudiew "dal promer ".

"Nos principal obhetivo lo ta e destruccion di Israel ", Nasser a declara. Den su promer declaracion publico for di dia cu ela anuncia su plan pa blokia e haaf di Elat, Republica Arabe Uní a revelá Nos ta cla!

E siman mas decisivo den historia di Israel ta acercando

JERUSALEM-E funcionarionan, seguna ser afirmá-- ta contra di propuestanan Occidental pa Nacionnan Uni busca un solucion pa e crisis di Medio Oriente, y nan ta preparando pa loke probablemente lo ta e siman mas decisivo den e historia di e nacion aki.

Minister di relacionnan exterior di Israel, Abba Eban, ta ser sperá na Israel awenochi, di regreso for di su viahe na Washington, Paris y Londen. Ela sali tempran awe mainta for di Estados Unidos.

Forsanan norvietnames a sufri derrota grandi

SAIGON--E infantenan di Marina, norteamericano ta luchando contra un forsa Norvietnames atrincherá den un montanja, mas o menos 45 kilometer sur di Danang.

E combate aki ta continuacion di un batalla cu a estalla ayera na e provincianan septentrional y e planicie haltu central.

Nan ta bisa cu un total di 263 Comunista a perde nan bida na man di e Norteamericanonan.

Papa lo designa grupo nobo di Cardenal - consistorio inminente tambe ta riba programa

CIUDAD DEL VATICANO- Rumornan ta core na Vaticano tocante un consistorio iminente y designacion di un grupo nobo di cardenal, entre cual tin dos pa Argentina y Colombia, y dos otro pa nacionnan di America Latina.

Circulonan cu generalmente ta bon informá a bisa ayera cu su Santidad Papa Paulo Sexto lo anuncia nombernan di e Prins-nan nobo di Iglesia probablemente otro siman, pa realisa e consistorio cabamentu di juni.

NUEVA DELHI- Autoridadnan a imponé un queda di 24 ora den e ciudad Jabalpur na India Central. Unidadnan di ehercito a ser poné na alerta pa apoyá polis por si acaso un desorden nobo estallá.

FRANCIA TA SPERA RIBA APOYO DI RUSIA PA EVITA UN TERCER GUERRA MUNDIAL

PARIS -UPI -- Den circulonan diplomatico frances nan ta caricíando e speranza cu Union Sovietica cu tin asina tantu influencia na medio oriente y cu ta un sorto di protector di paisnan arabe, awe lo duna su consentimiento na coopera den un esfuerzo pa salba un tercer guerra mundial cu ya a plama su fantasmanan espantoso na tur parti y tur nacion y cu hasta U Thant tabata teme cu un ora pa otro e bom ey lo explota.

E asuntu cu ta ora cu bini un guerra na medio Oriente tantu e paisnan aliado como esnan comunista lo mester defende nan propiedad cu den e caso aki nos ta jama nan derechonan na e ciudadnan aki na medio oriente.

Ta hustamente pa e motibu ey y varios otro mas ta di interes internacional cu tantu cu ta posible tur e potencia grandinan aki uni hunta pa domina vlamnan desvorador di un guerra cu ta cuminza na chikitu y manera encendio den un rato di ora enter mundu lo ta den crisis trobe.

Sinembargo Union Sovietica tampoco no ta bende su cueru barata pasobra ta solamente bao di cierto circumstancianan y cu masha requisito el a acepta na duna su cooperacion y pa medio di un comision di cuater potencia grandi cu ta Union Sovietica, Inglaterra, Francia y Estados Unidos nan ta bai conferencia pa sigura un paz duradero na medio-oriente.

Pa medio di su embahador na Union Sovietica Charles de Gaulle president di Francia a laga e embahador duna un splicacion dje situacion grave y critico cu ta existi den medio oriente.

Riba pregunta di Gran Bretania Estados Unidos tambe a duna su completa cooperacion pa alcanza na un solucion pacifico.

Mientras cu di un banda e escaramuzanan ta tumando luga manera ta mundu enter ta den vlam, na Francia mes, Comunistanan y izquierdistanan ta trata tur manera di tumba de Gaulle , manera cu enbano nan a purba cu Pompidou, prome ministro di Francia.

Nan ta teme cu si acaso e esfuerso pa logra un paz den e parti di mundu aki, esey trobe riba su mes ta nifica un gran bentaje na fabor di de Gaulle cu ta mira su posicion bira naturalmente mas fuerte.

Y ta hustamente pa e motibu ey ta reina un oposicion fuerte entre comunista y izquierdistanan pa pone publico tur foutnan innecesario y inconviniente pa e pais.

Tambe e caso di Israel y paisnan arabe ta masha discuti denter di enter Francia den circulonan politico principalmente y diplomaticonan dje paisnan aki ta contempla movicionnan dje asuntunan cu escrupulosidad.

UN PASTOOR A PIDI PA E CASA

ACAPULCO--UPI--Un sacerdote catolico a solicita autoridadnan na Santa Sede pa e contrae matrimonio cu e directora di ballet folklorica di Acapulco, segun informacionnan cu nos a ricibi di amigunan intimo dje pareja.

E sacerdote jama Jose Estrada Hernandez, tin 47 anja di edad, y ta na cargo di iglesia di Nuestra Senjora de la Soledad. E directora dje ballet folklorica di Acapulco, jama Lidia ... res, tin 39 anja di edad.

Te awor autoridadnan eclesiastica no a nenga ni tampoco confirma e informacion aqui.

POWER LO FILMA NA MEXICO

MEXICO--UPI--Aromina Power nomber di Hollywood dje yu muhe di e actriz Linda Christian y e defuntu actor Tyron Power, lo filma pronto un pelicula na Mexico, asina a ser informa den circulonan cinematografico.

E pelicula aqui cu tabata produci pa Mario Zacarias , y dirigi pa Rene Cardona na september proximo na e isla Mujevres.

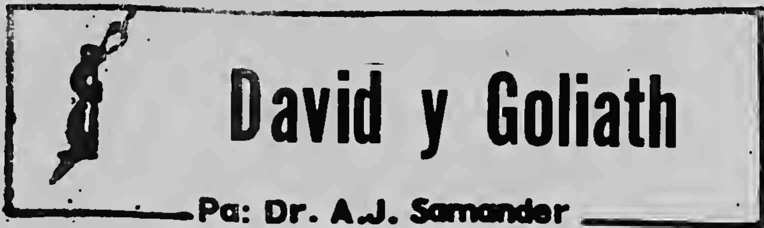


LISSABON --Radiophoto --UPI --Mc Neil , captain di Glasgow Celtic, ta hisa e copa den laira, despues cu su club a gana e final pa Copa Europeo derrotando Internazionale di Milan cu score di dos-uno. Para patras di McNeil ta e presidente portugues, Americo Thomaz cu a hasi e entrega.

Campanja contra Poliomelitis

PANAMA--UPI--Ministro di salud publica di Panama a inicia un vacunacion publica den un campanja contra Poliomelitis.

E decision aqui a ser adoptá despues di a ser descubrí dos caso dje enfermedad aqui na Puerto Armuelles.



David y Goliath

Pa: Dr. A.J. Samander

Un dialuna mainta tempran , un brievenbesteller a aserca porta di curá di un cas luhoso cual tabatin un borchi cu ta bisa "Tene cuidow cu e cacho". Ora ela habri e porta ela mira un chochie chikitu cu a bula bin contrele, ta blaf contentu y haci tur sorto di maniobra cu su rabito.

[illegible], e so ta hari, [illegible] riba e advertencia riba e porta. [illegible] sonrisa a [illegible] teror ora, di pronto un cachó aleman feroz a [illegible] cia pa un [illegible] [illegible] mucha [illegible] obedecé e borchi.....

[illegible] inter[illegible] [illegible] caso, tur hende lo tabata di e mes religion, [illegible] mucha muher ei nos tur [illegible] Cinco y [illegible]

E mes sintoma[illegible] diferente pacient por nifica dos diferente enfermedad. Por [illegible], larga nos tuma un sangramentu rectal como un sintoma. E [illegible] mas comun di tal sangramentu den un joe chiquitu por ta "fissure-in-ano".

Den e caso di un patient hoben e por ta aambei, mientras pa un patient cu tin mas edad e por nifica un tumor, posiblemente cancer. Y ta den un patient di mas edad cu tin sangramentu rectal e problema ta surgi. Frecuentemente, e ta djies bai un botica y cumpra algun supositorio, den su kerencia cu e sangramentu aki ta debí na su aambei-nan. Hasta e por sigui sangra pa varios luna.....Manera nos brievenbesteller, e por lubida cu e peliger més ta djies algu mas lew.

Sangramentu rectal ta un sintomo serio y pesey e por ta un enfermedad serio. Si e ta ser causá pa cancer, anto probablemente ta muchu laat pa cura e patiente.
Sinembargo, hopi biaha e inconvenencia aki ta ser causá debí na "polyps" cual ta un sorto di tumor. Si bo larguele sin dunele tratamentu e POR bira cancer.

Expertonan ta calculá cu mas o menos 30 pa 40 porciento di e populacion di Estados Unidos riba e edad di 40 anja tin e tumornan aki. Y , mas o menos 75 % di esaki ta situá den e part mas abow di e tripanan.

Nan por ser localisa, - cu instrumentnan medico adecuado, - den oficina di dokter mes.
Ta un manera tin pa averigua si sangramentu rectal ta debí na aambei of si e ta ser causá pa algu serio.
Factornan cu ta ser considerá responsabel pa e tumornan aki ta iritacion cronico , inflamacion y bo por hanjanan tambe door di heredánan.

Mayoria di biaha, papiamentu riba remedi y enfermidad ta un cos desagradabel, pasobra pa bo sinja un hende un cos, bo mester por advirtiele y pa bo por advirtiele, bo mester mustrele hechunan tristu.

Tristesa tin den tur bida
Aunke bo scohe y scohe
Nos no ta perde di biba
Solamente si di bida nos ta core

BRUSELAS -UPI -- Como cu nan ta sinti falta ainda di varios persona despues dje gran encendio na Bruselas, como un batallon di conadonan belga a cuminza na remove tur e enorme cantidad di ruinanan , cu a bira un monton a sali haltu. Parce cu ainda nan ta sinti falta di como 300 persona cu nan ta considera ya perdi.

Te awor nan no sa ta cuantu ta e numero exacto dje victimanan dje desastre fenomenal cu a ocurri Dialuna pasá.

Sinembargo te awor ainda cu de bez en cuando ainda nan ta contra cu algun cadaver bao di tur e mul[illegible] di ru[illegible] [illegible]

Gerenc[illegible] di L[illegible] [illegible] do cu nan opin[illegible] un ainda 2[illegible] desaparecido.

Den ningun lista nan no por a contra cu e numero di turistanan cu por tabata den e local aki y ta pesey nan ausencia lo ser nota despues di varios siman.

Ta solamente despues cu nan famia a manda informacion pa sabi ta unda nan hendenan a keda, anto e ora ey ta hanja sa cu e turistanan aki tambe a ser contá den un dje victimanan dje encendio di mas calamitante cu por a tuma lugá na Bruselas durante conocementu di hende.

E cobadornan aki tabata traha ayera meimei, riba y bao di tonelada di rommel, nan tabata waak y tuma nota di cada cos cu nan tabata hanja y cu por a indica cu aki banda lo mester tin cadaver.

Cada vez tabata manera un momentu solem ora cu un of otro a contra cu un cadaver y cu nan a bai hibe na un local separa cu un respet y veneracion sagrado pa restonan mortal di criaturanan mescos cu nos.

Tambe e hendenan di bon boluntad aki a hanja e bunita idea di laga bula cu dinamit e murajanan cu ainda a keda riba pia , pero cu a skeer y cu por basha 'den un ora pa otro, causando mas peligro. P'esey a dicidi di bula esakinan cu dinamit.

E murajanan aki aunke cu nan a baster y a tumba pa dominio dje candela fuerte sinembargo ta traha di beton cu hopi heru fuerte den dje y sin duda lo ser poné plata cu terra.

Masha hopi truck di limpieza tin disponibel pa bai busca tur e ruinanan aki na un bon distancia foi e lugar aki.

Te na momentu cu nos ta scirbi e noticia aki ainda ningun hende no sa ta kiko ta origen dje encendio cu a cobra asina hopi victimanan mortal y a destrui un palacio den termino di un cuartu di ora.

Ayera polisnan a interroga como 32 persona, sinembargo [illegible] a detene ningun.

[illegible] Dent[illegible] [illegible] na[illegible] interroga [illegible] varios miembro di organisacionnan izquierdista. E[illegible] ta e hendenan cu a distrui pamfletanan contra di celebracion dje "siman Norteamericana" cu nan a tene siman pasa.



LOS ANGELES -Radiophoto - UPI -- Vicente Derado di Argentina ta cologa na curpa di un second, despues cu e pelea a ser detene den e ultimo round, faltando solamente diesdos seconde. Rojas a gana e pelea pa knockout. Tambe nos por mira e herida cu Derado a hanja na ceja robes.

ANN LANDERS

Querida Ann Landers:

Den un columna di bo cu a sali poco tempu pasá pa declara cu matrimonionan mixto ta carga hopi riesgo y bo ta contra di tal cos. Lo mi ke puntrabo, kiko bo ta pensa di un banda cambia pa e religion di e otro ? Mi casá ta masha devoto pero mi mes no ta masha caluroso en cuanto mi religion.
Mi famianan to no gusta masha pa mi cambia, pero esaki no ta worry mi ni un tiki.
Tan lew cu mi sa, nunca bo a publica algu tratando e punto aki, y mi tin gana di sa bo opinion.-- Idea diferente.

Querida Diferente ;
Un matrimonio mixto tin mas chens si e banda cu no ta sinti masha pa su mes religion, cambia pa religion di esun cu ta devoto. E dificultadnan serio ta surgi ora tur dos di e personanan ta amantenan grandi di nan religion y cada un ta sera un wowo, como si fuera no ta existi ningun problema.
E joenan den tal matrimonionan ta e victimanan realmente. Mayoria biaha nan ta pone e pobercitonan aki scohe entre religion di e tata y esun di e mama. Esaki por produci sintimentunan culpabel, y anciedad.

Querida Ann Landers:
Siman pasá , m'a sali cu un mucha muher; nos a bai bowling, nos a bai come y hasta nos a bai balia despues. Tur e gracianan aki a costami mas o menos fls. 24-- loke ta un fortuna chikitu pa un mucha homber di 16 anja, cu mester traha duru pa delaster cen chikitu.

Nos a pasa leuk, e mucha muher tambe, pero na caminda pa cas, despues cu mi a drop-e na su cas caba m'a realisa un cos asombrante.
Pakiko m'a haci tantu cos ? Tur fls. 24.-- a bai sin cu m'a sa nada for di dje. Ta mucho [illegible] verwacht maske ta un '[illegible] di gradicimentu" en [illegible] [illegible] : "O.K., [illegible] pasá masha leuk mes [illegible] [illegible] chambon y [illegible] awor aki.
Kiko ta bo opinion .-- Fre[illegible]

Querido Freddy : Mi no sa k[illegible] bo ke meen cu un "Muestra di gratitud" , pero ta parcemi cu e senjorita a expresa su gratitud na un manera adecuado ora ela bisabo cu ela pasa bon. Sigur b'a kere bo ta hanja poco namoramentu como pago di e fls. 24,-- Si bo ta gusta un mucha muher cu lo pone un prijs asina cheap pa su mes, anto abó mes lo no ta bal masha.

Querida Ann Landers:
Mi ke comenta riba e wela cu a trata di proteha su nieta for di e mama rabiá, ora e hobencita a cohe un rosa for di hardin di su bisinja.
Ami no ta un mama, pero m'a duna les na skool pa mas cu trinta anja largu.
M'a juda den lantamentu di centenares di mucha.
Ora un mucha trece flor pami, loke mi tabata sospechá cu ela "graps" riba caminda di skool, e dia ey nos ta tene un discusion den klas riba respet pa propiedad di otro hende.
Lastimamente, ta e muchanan ta sufri, ora nan parientenan no sinja e reglamentunan basico di sociedad. Y , awendia , nos ta mira un evidencia shocking cu ta indicá cu mucha pariente a faya. -- Juffrouw di skool retirá.

Querida Amiga:
Ta jammer cu bo a retirá; lesando bo carta mi ta mira cu bo conocementu ta altamente requerí.



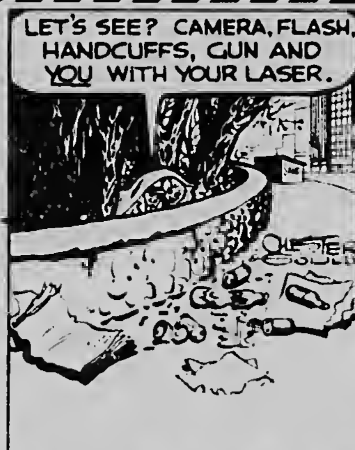












PEPITA









Mi a conté loke mi a haya sa di Clinton, y el a keda sumamente satisfecho, ora mi a bisé cu Clinton ta convenci, cu e lo haya exito den su trabao nobo. Masha poco biaha mi a jega di mira mi tata su cara asina entusiasmá. "Oh papa, bo mester mira pa bo haya e trabou ey.
Mi tambe ta sigur, cu bo lo bira un excelente gerente. " "Si.... pero nos no mester haci manera ya mi a triunfa, y mi ta spera cu tur cos lo sali bon. " Ora nos a bay beck den sala Jane a cab'i puntra Nico con a bay cu su examen. "Mi no sa, kizas por ta bon toch", Nico a contesta sin smaak. "Mi ta spera cu mi a pasa bon, maske cu mi a hacié djles pasobra....." E no a sigui papia y el a drey mira mi tata. Claro cu e kier a bisa : "Mi a hacie djies pasobra Lasley a gasta tanto placa pa mi estudio ".

Pero en cambio di esey el a bisa: "Pasobra mi tin gana di haya e trabou cu mi tin pendiente ". "Mi ta haya masha leuk cu Lasley a manda Nico un telegram deseando é tur cos bon ", mi mama a bisa . "Masha leuk. Pero por ta mas leuk ainda, si el a manda ami tambe uno, ya cu ta promé biaha cu mi mester a actuá dilanti radio", Jane a bisa. "Ademas ami ta su ihá" .
" Y semper bo ta cordé esey ", Nico a bisa malicioso. Mi tata a drey puntra: "Pero Jane, e tabata sa cu e dia di bo transmision a worde cambia ?" Ami a cana bay na e kachel, y mi a cuminza hunga cu e figura chikito den e avion, mientras Jane a bisa : "Claro cu mi no a bisé. Ami no ta gusta cana gaba, pero mi ta haya cu un di bosonan por a bisé! E tabata tin derecho di sa. Ademas ta é a paga mi estudio." Mi a drey mira papa y mi a ripara cu di repente su entusiasmo a disparce.
Awor e ta mustra bjeeuw y cansá atrobe.

xxxxxxxxx

Clinton tabata masha ocupá cu diferente reunionnan e siguiente dia. Despues cu el a dictami algun carta, casi mi no a miré mas. El a tratami masha serio, y no a mustra mes , cu su dia promé nos a sinta come juntu. Un banda mi tabata gradici toch. Durante mi ora liber, mi a bay busca e lighter, cu awor ta mustra mas bunita como su inicialnan ta grabá ariba. E dia ey, mi a saké varios biaha pa admiré di nobo. Cada rato mi ta haya mas deseo, pa duna Lasley su regalo mas pronto posibel. Mi tabata tin intencion di busca un lugar adecuado y romantico, unda nos dos so ta juntu, sin worde strobá. Pasobra no ta importa Nico bin stroba nos. Mi ta purba di lubida e accidente di Frits Fries, pero cada rato mi ta corda riba e pober senjora cu a keda atras. Y mi ta contento cu toch e pobercito tin dos jiu, cu por consolé......
E siguiente dia, Clinton a haya ordo di su omo, pa haci un viahe. Dos ora promé cu e mester bay, el a bin bisami, y tambe el a bisa, cu e no ta bolbe promé cu diabierna. Mi tabata masha ocupá jamando varios hende cu kende e tabata tin compromiso, pa bisanan cu e no por ricibi nan mas, pa motibo di su viahe inesperá. Pero despues cu el a bay, mi a haya mas sosiego y henter e siman a pasa sin ningun sensacion, hasta mi a lubida e cuenta di e cartanan cu mi no a post y e posibel resultadonan cu nan por tabata tin. Ora cu mi a lanta fe sonjo diasabra mainta y cu mi a corda cu awe ta mi dia liber, mi a tuma un decision importante. Mi a bay na un beauty-shop pa drecha mi cabey. E mucha muher cu a judami a keda asombrá, ora cu mi a bisé, cu mi kier un peinado cu ta hacimi poco mas bjeeuw, pero el a haci su trabao sin ningun pregunta. Ei a
Ei a accepta mama su invicion pa keda bebe té, y despues mi a puntré. si e kier subi ariba pa mira mi kamber. Ei a contestami, cu lo ta un placer pé, y nos a subi e trapi. Ora mi a pasa dilanti e bentana, mi a ripara cu Nico a sigui limpia e curá . "No mira tur e rommel cu mi tin den mi kamber ", mi a bisa manera hende muhe sa bisa, ora un stranjo drenta nan cas. Semper mi sa recohé mi cuarto riba diadomingo,y e tabata limpi y nechi drechá. Ora cu Mariana a mira e di trinta potret di Lasley , el a bisa: "Abo so ta forma henter un fanclub, no t'asina ?"

Papa no a ripara nada na mi, maske semper e ta esun di promé cu ta ripara cu mi tin algo stranjo. Nico a haya cu mi a keda mucho drechá manera un popchi, pero mi mama a hayé masha nechi, maske mi por a riparé riba su cara, cu e tabata pensa, cuanto e gracia aki a costami. Mi no tabata tin e curashi di bisé e suma correcto cu mi mester a paga. Jane a keda mira mi peinado cu atencion y despues el a bisa : "Mi ta spera cu bo amigo lo gusté, bo tin un afspraak pa e week-end aki ?" Mi a comprende, cu é cu mi mama a kere, cu mi a bay penja pa sali cu Clinton, y di repente mi a haya rabia riba nan.

xxxxxxxxx

Su diadomingo tabata un dia terribel. Nos a desayuná trempan, pa asina papa haya tempo di bishita e empresa nobo cu senjor Bierk. Mi tata tabata asina emocioná, cu e no por tene calmo. E tabata nervioso y tin ora e ta papia di mas. Cosnan cu antes e no sa haci caso, awor e tabata duna su elogio . "Esta un dushi ham, mi amor. Na unda bo a cumpré. na nos lugar di custumber ?" Casi e no por come bon, y ta drey mira su holoshi constantemente. Despues di un rato el a bisa nonchalante: "Mi ta kere cu mi tin di bay awor ", y nos tur a sinti nos aliviá ora el a sali bay. Despues Jane tambe a sali bay, mi no sa na unda. Mi a dicidi di bay limpia e curá un poco cu tabata jen di jerba. Despues di un rato Nico tambe a bin den curá. "No exitabo, pero Mariana De Laan ta paden serca mama", el a gritami. "Bo kier meen , e enfermera di Lasley ?"', Mesora mi a bula lanta. "Esey so tabata falta !", mi a bisa cu rabia. "Ei a bisa, cu awe ta su dia liber , y ei a dicidi di bin mira con ta cu Lasley. " "Y mama no a bisé cu Lasley no t'aki ?", "Si, mi ta kere cu si. Mi tabata drumi, ora el a jega. Manera pa mi, e ta sintié poco solitario, y el a busca un discuipa pa bishita nos". "Con e ta ?" "Mihor bo mes bay miré" . "Mi no kier topa cu né", mi a bisa, mientras mi a cuminza iimpia mi mannan. Pero toch mi a drenta paden. Mariana tabata manera mi a imaginami. Nechi bisti, y su cabey bunita pen-

Nachtdiensten: Oranjestad Botica Oduber Tel: 1780
San Nicolas Botica San Lucas Tel.: 5119

TEATRO DE VEER

DE VEER: 8.30 p.m.
"Kaleidscope" 14 j.
RIALTO: 8.00 p.m.
"Shenandoah" all
PRINCIPAL: 8.00 p.m.
"The Inspector" 14 j.
AURORA: NO MOVIES
SAVANETA: 8.00 p.m.
"Chamber of Horrors" 18 j.

PROGRAMA DI TELEARUBA

5.00 Secret Storm
5.30 Wild Bill Hickock
6.30 Educat. Program
6.45 International news in Papiamento
7.00 Batman
7.30 Sportsnews in Papiamento
7.45 Show de Robbie
8.15 Telecultura
8.45 International & Local news in English
9.00 Educat. program
10.30 Dutch News
10.35 Wanted dead or alive
11.00 Sign Off.

Charles Momsen a fallece ayera

PETERSBURG (FLORIDA)--UPI -- Ayera nochi a fallece almirante Charles E. Momsen, veterano di armada norteamericano e inventor dje artefacto di respiracion submarina jama "pulmon Momsen".
E deseo a ocurri den hospital di veteranonan di Bay Pine.
Momsen, quende tabata nativo di Flushing, Nueva York, a inventa entre otro "un pulmon submarino cu ta carga su mes nomber y ei a ricibi e medalla di servicionan distingui como cu ei a risca su bida den experimentonan cu e artefacto aqui. Despues cu ei a gradua na academia naval di Annapoliz, Momsen a presta servicio na su patria den diferente unidadnan den armada.
Segunda Guerra Mundial a sorprende na Pearl Harbour , y na fin dje conflicto aqui el a ser nombra comandant di base di operacionnan navai, Guam , mientras cu despues el a ocupa tambe otro cargonan alto, te na momentu cu ei a retira foi servicio activo cargonan alto, te na momentu cu el a retira foi servicio activo dia 1 di september 1955.

Casa di exministro cubano a pidi permit pa bai Mexico

MEXICO--UPI--Esposa di un exministro Cubano, quende ta como refugiada den embahada di Mexico na La Habana, ya ta haci 30 luna, a solicita na autoridadnan nacional su intercesion na gobierno Cubano pa esaqui concede un salvoconducta pa su esposo pa dune e autorizacion di por biaha pa Mexico.

Rosa Gonzalez Bermondo , esposa di ex ministro di trabao Cubano, Arturo Hernandez Tellaneche, a precisa den su solicitud , cu el a pasa cuater anja den prison y cu e ta padece awor di un ulcera Castrista.